

# 芬兰人的噩梦


另类芬兰社交指南

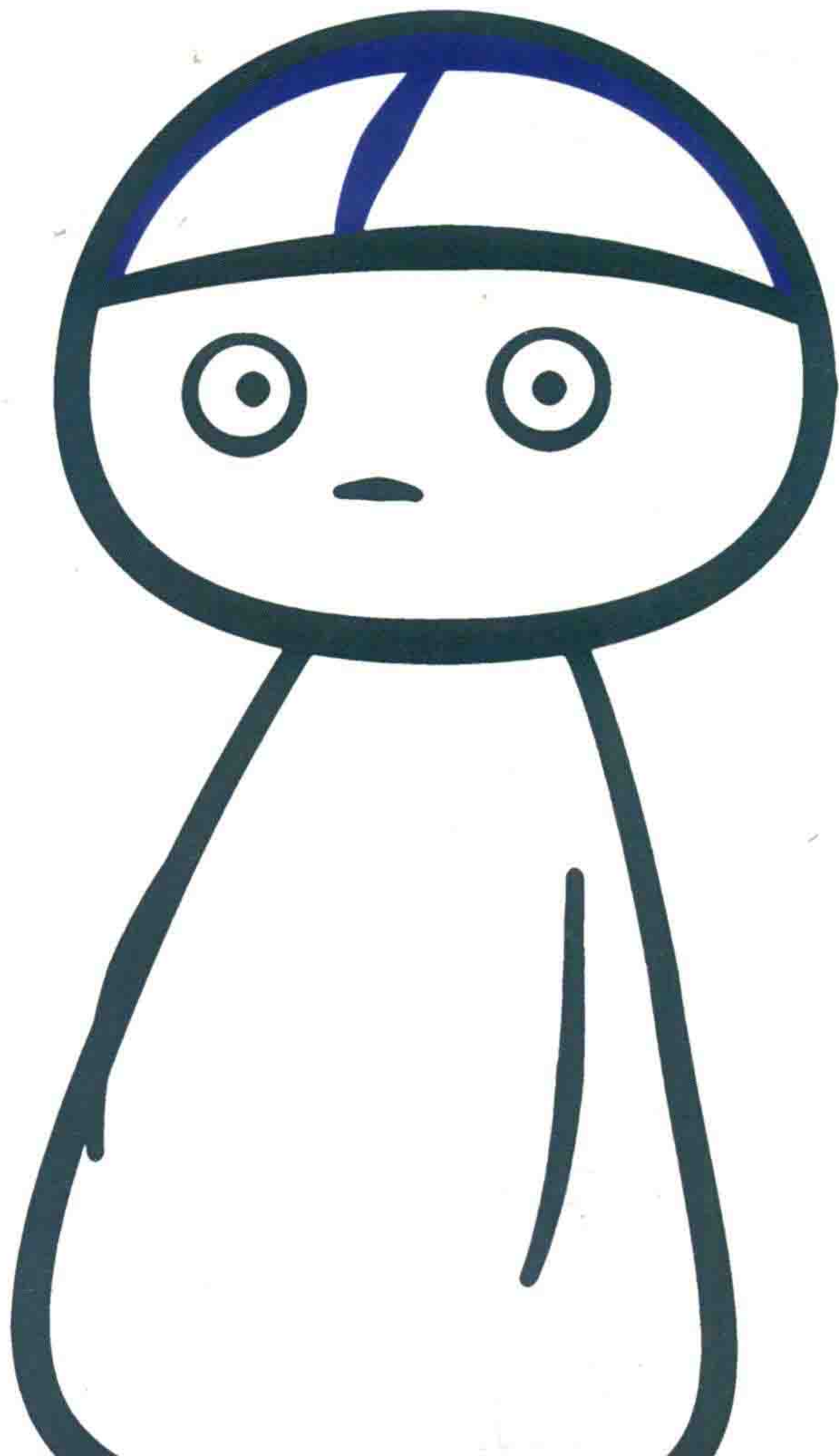
[芬兰] 卡罗丽娜·科尔霍宁-著 李浚帆-译

KAROLIINA KORHONEN

# FINNISH NIGHTMARES

A DIFFERENT KIND OF  
SOCIAL GUIDE TO FINLAND

 GUANGXI NORMAL UNIVERSITY PRESS  
广西师范大学出版社




# FINNISH NIGHTMARES

## 芬兰人的噩梦

另类芬兰社交指南

[芬兰] 卡罗利娜·科尔霍宁 著 李浚帆 译

 GUANGXI NORMAL UNIVERSITY PRESS  
广西师范大学出版社

FINNISH NIGHTMARES: A Different Kind of Social Guide to Finland by  
Karoliina Korhonen

Copyright © 2016 by Karoliina Korhonen

The work was first published by Atena Kustannus, Finland, in 2016 and  
the text published by agreement with the Kontext Agency.

本书由北京东西时代数字科技有限公司提供中文简体字版授权

#### 图书在版编目(CIP)数据

芬兰人的噩梦 / (芬) 卡罗利娜·科尔霍宁著; 李浚帆译.

— 桂林: 广西师范大学出版社, 2018.5 (2018.7重印)

书名原文: Finnish Nightmares: A Different Kind  
of Social Guide to Finland

ISBN 978-7-5598-0741-0

I. ①芬… II. ①卡… ②李… III. ①漫画-作品集  
— 芬兰-现代 IV. ①J238.2

中国版本图书馆CIP数据核字(2018)第052078号

广西师范大学出版社出版发行

广西桂林市五里店路9号 邮政编码: 541004

网址: www.bbtpress.com

责任编辑: 罗丹妮

特约编辑: 闫柳君 毛丹

装帧设计: 尚燕平

全国新华书店经销

发行热线: 010-64284815

山东鸿君杰文化发展有限公司 印刷

开本: 880mm × 1230mm 1/32

印张: 3 字数: 10千字 图片: 66幅

2018年6月第1版 2018年7月第2次印刷

定价: 39.00元

如发现印装质量问题, 影响阅读, 请与印刷厂联系调换。

i

为了人与书的相遇






# FINNISH NIGHTMARES

## 芬兰人的噩梦

另类芬兰社交指南

[芬兰] 卡罗利娜·科尔霍宁 著 李浚帆 译

 GUANGXI NORMAL UNIVERSITY PRESS  
广西师范大学出版社



FINNISH NIGHTMARES: A Different Kind of Social Guide to Finland by  
Karoliina Korhonen

Copyright © 2016 by Karoliina Korhonen

The work was first published by Atena Kustannus, Finland, in 2016 and  
the text published by agreement with the Kontext Agency.

本书由北京东西时代数字科技有限公司提供中文简体字版授权

#### 图书在版编目(CIP)数据

芬兰人的噩梦 / (芬) 卡罗利娜·科尔霍宁著; 李浚帆译.

— 桂林: 广西师范大学出版社, 2018.5 (2018.7重印)

书名原文: Finnish Nightmares: A Different Kind  
of Social Guide to Finland

ISBN 978-7-5598-0741-0

I. ①芬… II. ①卡… ②李… III. ①漫画-作品集  
— 芬兰-现代 IV. ①J238.2

中国版本图书馆CIP数据核字(2018)第052078号

广西师范大学出版社出版发行

广西桂林市五里店路9号 邮政编码: 541004

网址: www.bbtpress.com

责任编辑: 罗丹妮

特约编辑: 闫柳君 毛丹

装帧设计: 尚燕平

全国新华书店经销

发行热线: 010-64284815

山东鸿君杰文化发展有限公司 印刷

开本: 880mm × 1230mm 1/32

印张: 3 字数: 10千字 图片: 66幅

2018年6月第1版 2018年7月第2次印刷

定价: 39.00元

如发现印装质量问题, 影响阅读, 请与印刷厂联系调换。

介绍一下我们的主人公——马蒂，

一个典型的芬兰人，

低调内敛，喜欢安静，

重视私人空间。

马蒂尽力做到“己所不欲，勿施于人”：

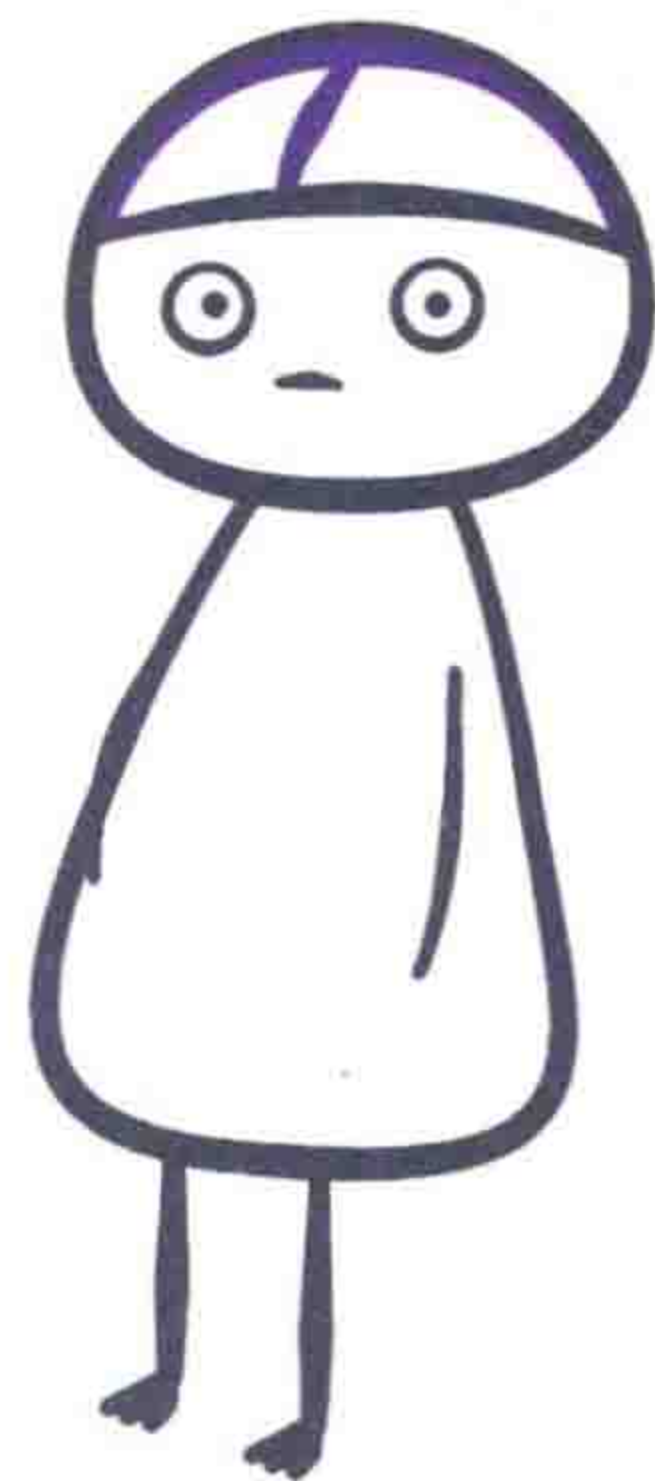
尊重他人的空间，待人接物彬彬有礼，

不用无聊的闲扯烦扰别人。

可是，你或许也猜到了，有时候事与愿违。

如果这本书能让你会心一笑，

那说明你心里可能也有一个小马蒂。





# 芬兰人的噩梦

---

身为芬兰人





嘿，你是哪里人？

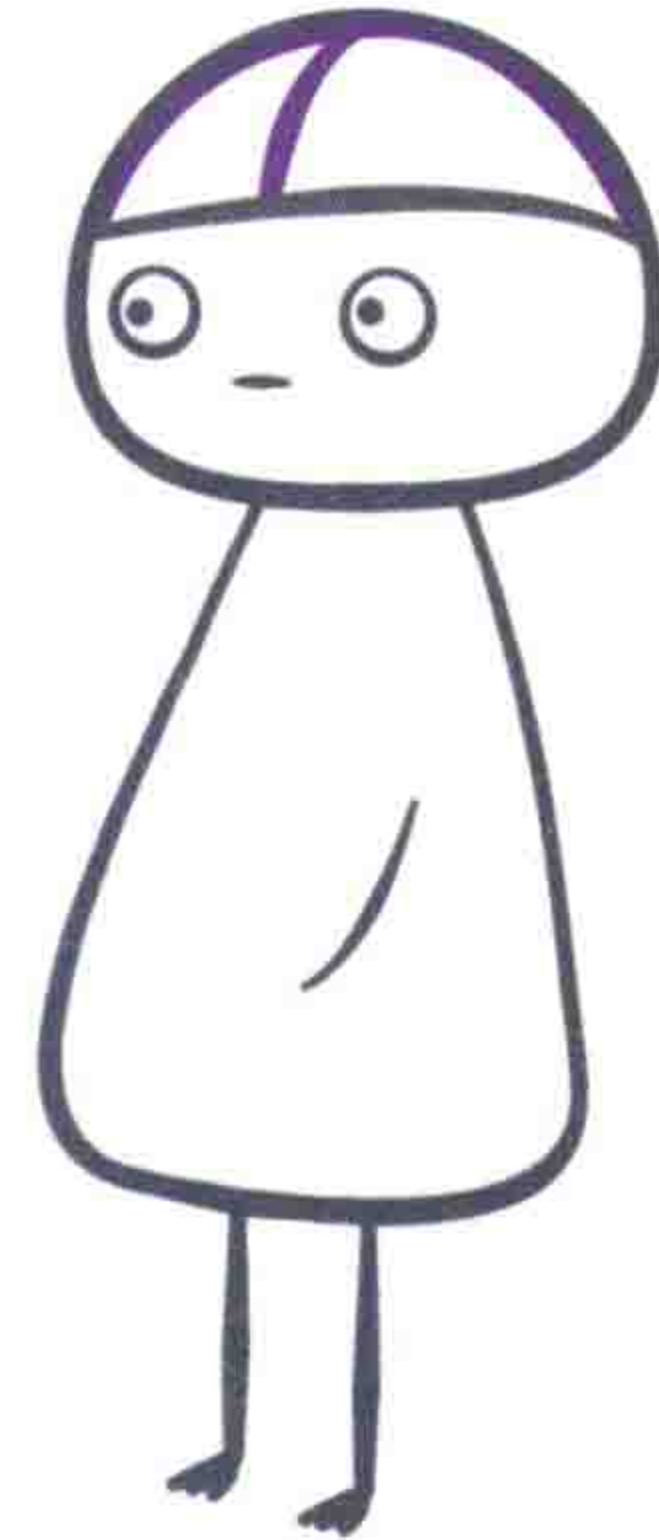
啊哈，芬兰人！  
我听说了，  
你们非常腼腆，  
不愿跟任何人交谈！

还有，  
你们骑着北极熊听重金属摇滚！  
哇哦！那是不是很好玩？

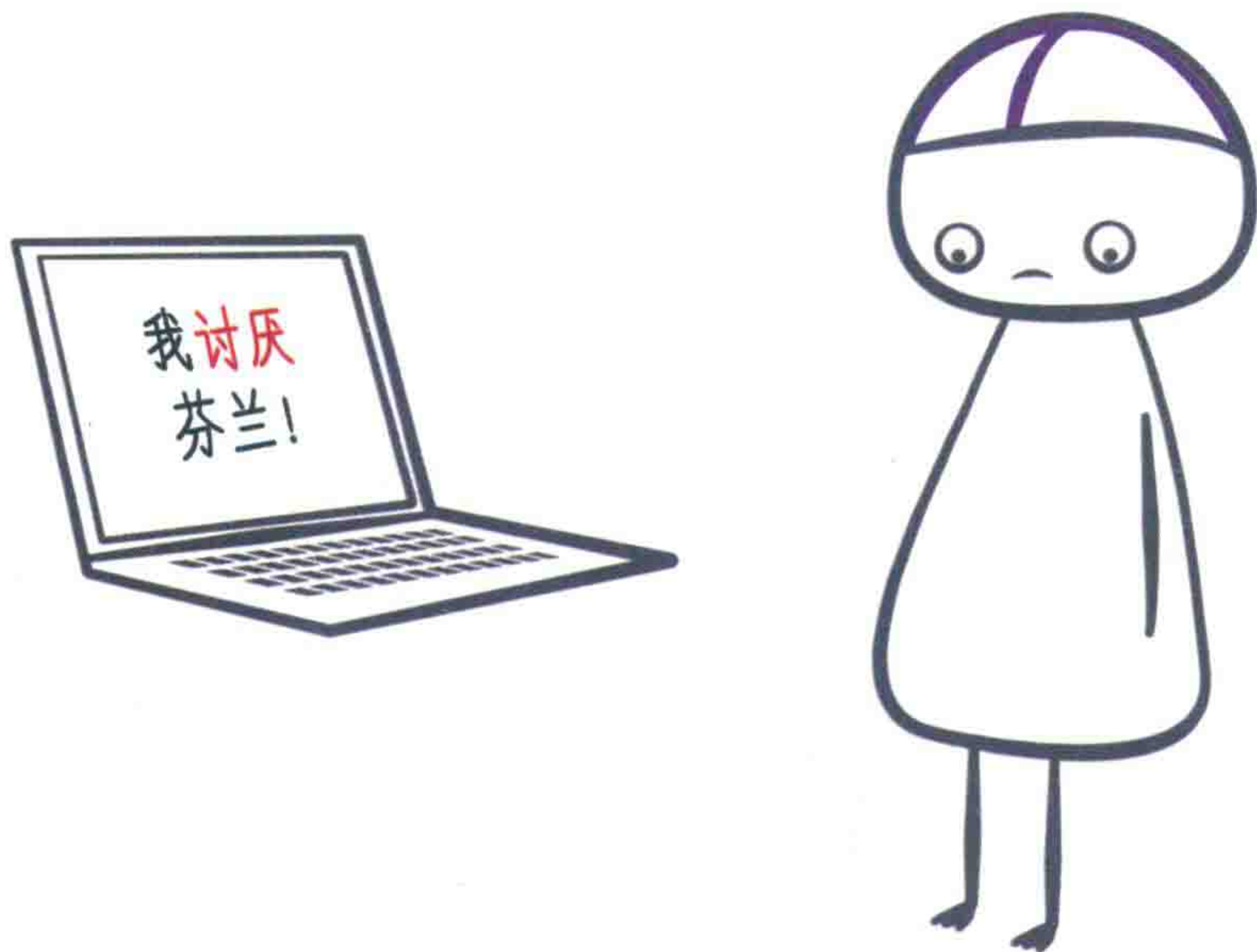
我是芬兰人。

也不是都那样……

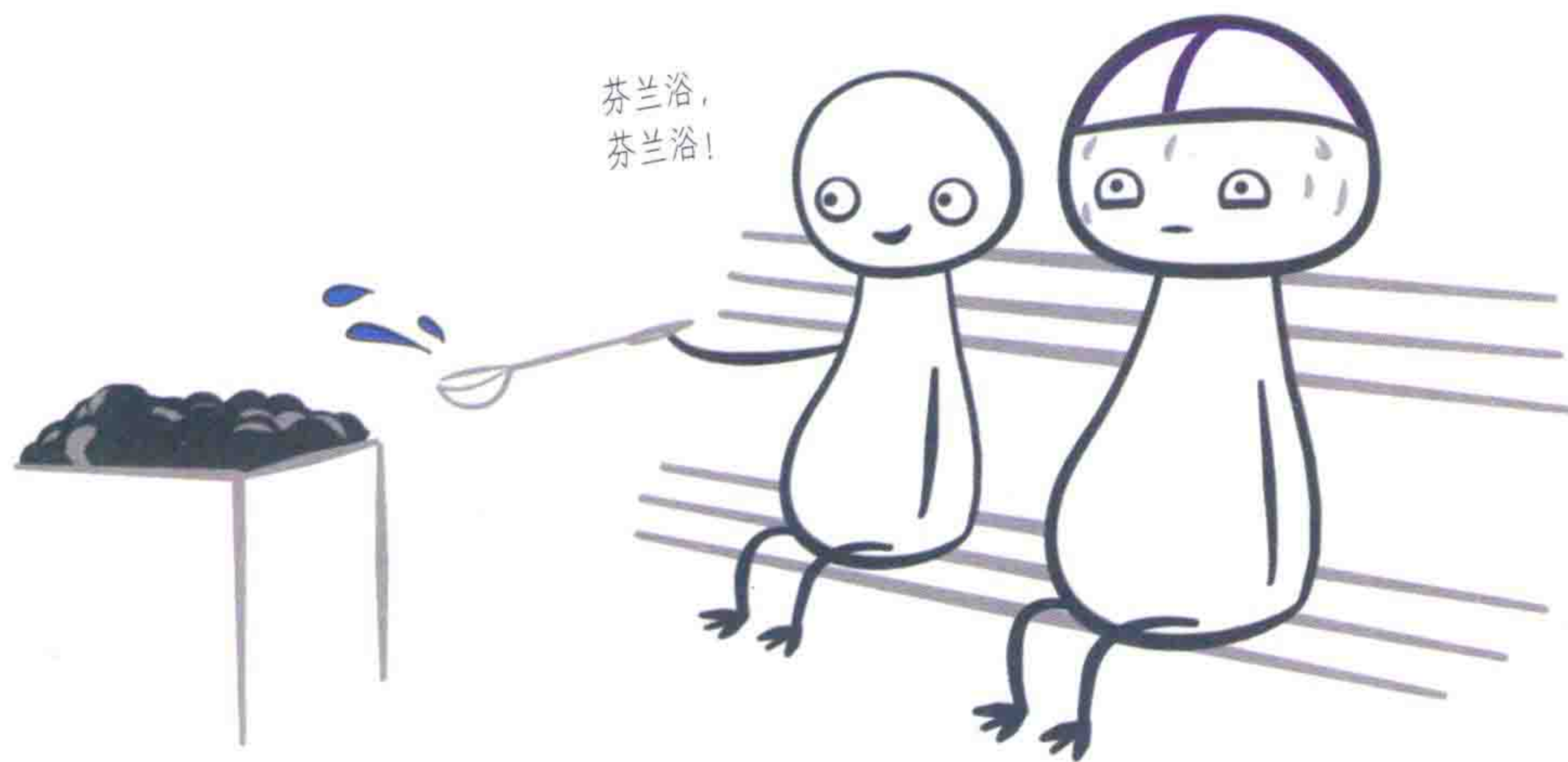
是……吧。



有人把关于芬兰人的传言太当真了



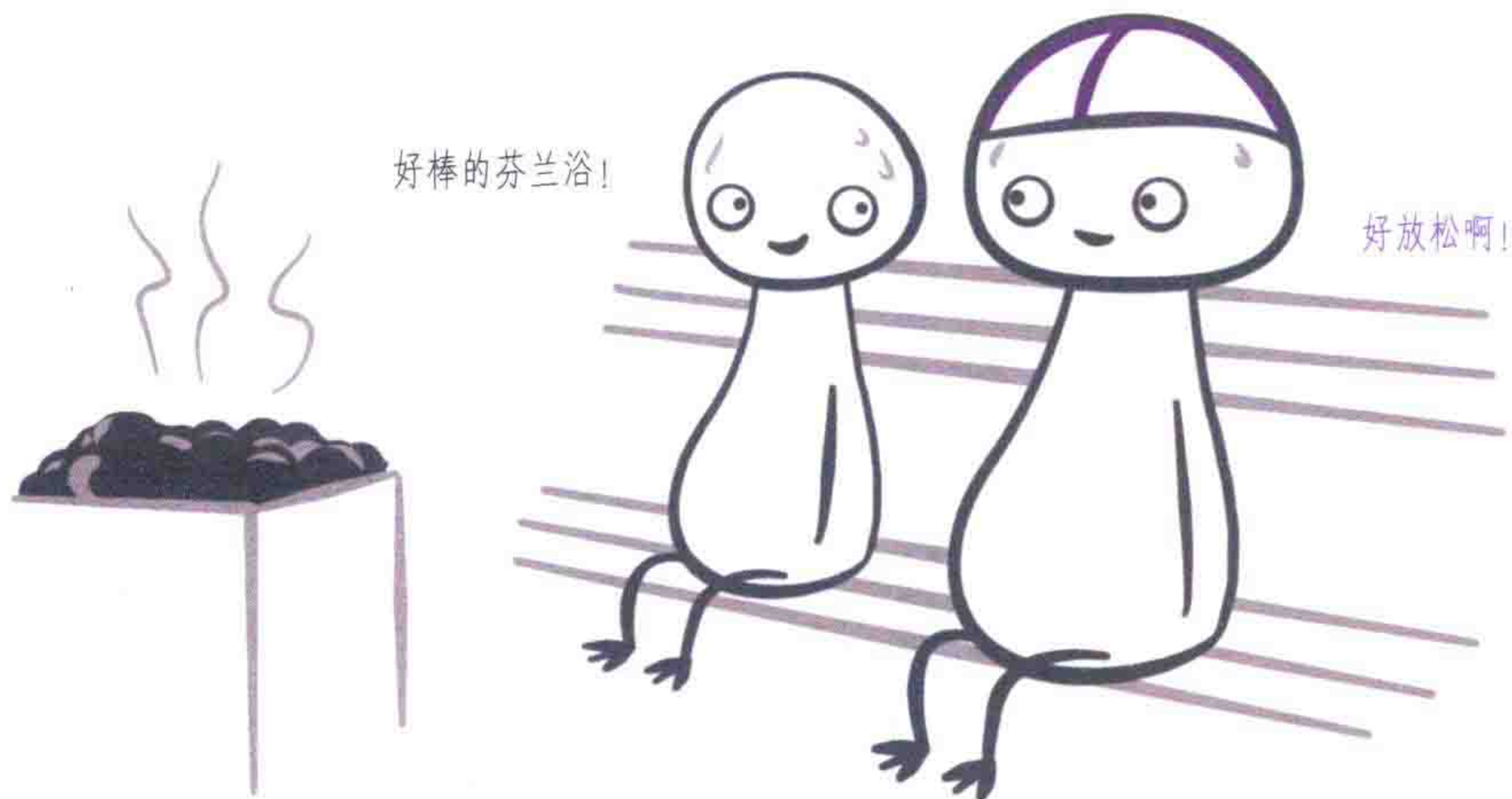
有人出于某种原因讨厌芬兰……



有人问也不问就往桑拿炉上洒水……



# 真实的芬兰人



即使是最保守的芬兰人，  
在桑拿房里也会变得很健谈

---